**語文教育及研究常務委員會**

**2023/24至2024/25學年已離校非華語人士職業中文課程**

**申請表格**

**填寫須知**

|  |
| --- |
| * 在填寫申請表格前，務必閱讀《申請指引》。 * 為了對所有申請機構公平一致，請按照以下標準格式填寫本申請表格。若不遵照以下格式填寫，或會導致申請資格被取消。   字體： Times New Roman（英文）；新細明體（中文）  字體大小： 12點  行距： 單行間距   * 除必須以英文填寫的資料外，請以中文填寫本申請表格。 * 申請機構須提交不超過10頁A4紙篇幅的中文計劃書（撰寫格式同上）。 * 填妥的申請表格及項目計劃書必須由第1頁開始雙面列印。 * 在提交申請時，請確認一併提交下列文件︰   1. 申請表格（一式兩份）；   2. 項目計劃書，以A4紙張10頁為限（一式兩份）；   3. 申請機構的相關註冊文件副本（如屬慈善團體，請同時遞交由稅務局根據《稅務條例》第88條獲豁免繳稅所發出的證明文件副本）；及   4. 上述文件的電子版本（儲存格式請參考《申請指引》第7點） |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **語文教育及研究常務委員會**  **2023/24至2024/25學年已離校非華語人士職業中文課程**  **申請表格** | | | | | | | | 申請編號： \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  （只供相關部門填寫） |
| **甲部 – 申請機構** | | | | | | | | | |
| **機構名稱** | （中文） |  | | | | | | | |
|  | （英文） |  | | | | | | | |
| **聯絡電話** |  | | | | **傳真號碼** | |  | | |
| **電郵地址** |  | | | | | | | | |
| **機構地址** |  | | | | | | | | |
| **通訊地址**  **（**如與上址不同**）** |  | | | | | | | | |
| **機構註冊**1  （請在適當方格內加上「🗶」號） | 公司註冊（註冊年份：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_／公司編號：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）  社團註冊（註冊年份：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_／註冊編號：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）  慈善團體（註冊年份：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_／檔案號碼：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）  其他（請註明：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_） | | | | | | | | |
| 1 請附上機構的註冊文件副本。如屬慈善團體，請同時遞交由稅務局根據《稅務條例》第88條獲豁免繳稅所發出的證明文件副本。 | | | | | | | | | |
| **機構背景** | （請簡述機構的背景及參與語文教育工作的情況） | | | | | | | | |
| **乙部 – 協辦機構（如有）** | | | | | | | | | |
| **機構名稱** |  | | | | | | | | |
| **機構背景** | （請簡述機構的背景及參與語文教育工作的情況） | | | | | | | | |
| **在項目內的職責及與申請機構的分工** |  | | | | | | | | |
| **丙部 – 申請項目（請簡述本部分內容）** | | | | | | | | | |
| 1. **項目名稱** | （中文） |  | | | | | | | |
| （英文） |  | | | | | | | |
| 1. **對象及**   **預計參與人數** |  | | | | | | | | |
| 1. **項目目標** | （請以點列方式列出） | | | | | | | | |
| 1. **項目摘要** | （以200字為限） | | | | | | | | |
| 1. **課程設計及**   **內容** |  | | | | | | | | |
| 1. **項目推行日期** | （請提供項目開始日期及結束日期） | | | | | | | | |
| 1. **推行時間表** | （請按需要增減行數）   |  |  | | --- | --- | | 日期 | 進度 | |  |  | |  |  | |  |  | | | | | | | | | |
| 1. **資歷評審情況** | （例如申請機構是否具有自行評審資格、擬開辦的課程是否已通過評審） | | | | | | | | |
| 1. **學費及學費資助條件** |  | | | | | | | | |
| 1. **上課地點** |  | | | | | | | | |
| 1. **宣傳方案** |  | | | | | | | | |
| 1. **COVID-19**   **應變方案** | （若因應COVID-19疫情而無法按原定方案舉行活動，請提供應變方案） | | | | | | | | |
| 1. **項目預期成效** |  | | | | | | | | |
| 1. **項目成效**   **評估機制** | （請說明獲取參加者意見及機構自我評估的方法，並說明該等方法如何有助評估項目的成效） | | | | | | | | |
| 1. **項目的可持續性** |  | | | | | | | | |
| **丁部 – 項目預算** | | | | | | | | | |
| 1. **原定方案的預算開支**   （請按需要增減行數） | | | | | | | | | |
| **開支項目**  **（請按適當類別分項列出開支細項）** | | | **單價**  **（港元）** | **數量** | **預算開支**  **（港元）** | | | **備註**  **（請簡述開支細項的計算及理據）** | |
| **(I) 課程發展成本** （包括編寫／修訂教材） | | | | | | | | | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
| 小計 **(I)：** | | | | |  | | |  | |
| **(II) 固定營運成本** （包括資歷評審費用、校外評審等） | | | | | | | | | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
| 小計 **(II)：** | | | | |  | | |  | |
| **(III) 非固定營運成本**（包括導師費、場地費用、印製教材等） | | | | | | | | | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
| 小計 **(III)：** | | | | |  | | |  | |
| **(IV) 宣傳開支**（包括廣告、宣傳品設計及印製等。若相關開支涉及申請機構所擁有的宣傳平台，請於方格內加上「🗶」號，相關開支不可超出項目總開支的百分之二十） | | | | | | | | | |
| （申請機構所擁有的宣傳平台： ） | | |  |  |  | | |  | |
| （申請機構所擁有的宣傳平台： ） | | |  |  |  | | |  | |
| 小計 **(IV)：** | | | | |  | | |  | |
| **(V) 一般開支**（包括核數、雜項等） | | | | | | | | | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
| 小計 **(V)：** | | | | |  | | |  | |
| **(VI) 應急費用** [(I+II+III+IV+V) x 5%] | | | | |  | | |  | |
| **(VII) 行政費用（大學教育資助委員會資助的大專院校適用）**  [(I+II+III+IV+V) x 15%] | | | | |  | | |  | |
| **總額 (**I+II+III+IV+V+VI+VII**)：** | | | | |  | | |  | |
| 1. **COVID-19應變方案的預算開支（如與原定方案不同）**   （請按需要增減行數） | | | | | | | | | |
| **開支項目**  **（請按適當類別分項列出開支細項）** | | | **單價**  **（港元）** | **數量** | **預算開支**  **（港元）** | | | **備註**  **（請簡述開支細項的計算及理據）** | |
| **(I) 課程發展成本** （包括編寫／修訂教材） | | | | | | | | | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
| 小計 **(I)：** | | | | |  | | |  | |
| **(II)固定營運成本** （包括資歷評審費用、校外評審等） | | | | | | | | | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
| 小計 **(II)：** | | | | |  | | |  | |
| **(III) 非固定營運成本**（包括導師費、場地費用、印製教材等） | | | | | | | | | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
| 小計 **(III)：** | | | | |  | | |  | |
| **(IV) 宣傳開支** （包括廣告、宣傳品設計及印製等。若相關開支涉及申請機構所擁有的宣傳平台，請於方格內加上「🗶」號，相關開支不可超出項目總開支的百分之二十） | | | | | | | | | |
| （申請機構所擁有的宣傳平台： ） | | |  |  |  | | |  | |
| 小計 **(IV)：** | | | | |  | | |  | |
| **(V) 一般開支**（包括核數、雜項等） | | | | | | | | | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
|  | | |  |  |  | | |  | |
| 小計 **(V)：** | | | | |  | | |  | |
| **(VI) 應急費用** [(I+II+III+IV+V) x 5%] | | | | |  | | |  | |
| **(VII) 行政費用（大學教育資助委員會資助的大專院校適用）**  [(I+II+III+IV+V) x 15%] | | | | |  | | |  | |
| **總額 (**I+II+III+IV+V+VI+VII**)：** | | | | |  | | |  | |
|  | | | | | | | | | |
| 1. **其他資金來源（如有）** | | | | | | | | | |
| **其他資金來源** | | | | | | **預計金額（港元）** | | | |
| 項目預計取得的收入（如門票、報名費、學費等）  請註明： | | | | | |  | | | |
| 已獲批准及正在申請的其他資助  請註明： | | | | | |  | | | |
| **總額：** | | | | | |  | | | |
| **戊部 – 其他資料** | | | | | | | | | |
| 1. **參與項目的人員數目、職位及其職責** | （請列出將參與項目的主要人員的數目、職位及其職責，並附上負責監管項目的機構負責人、負責推行項目的項目負責人及語文顧問的履歷） | | | | | | | | |
| 1. **機構於過去三年開辦同類課程的經驗** | （請註明相關項目是否獲語常會資助） | | | | | | | | |
| 1. **其他相關資料** |  | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **己部 – 聲明** | | | | |
| 1. | 本申請表格內的資料、夾附於申請表格的資料及日後提交的資料（包括所有附錄、附件、補充資料和修訂），均屬真實及正確。本人明白故意虛報資料或隱瞞任何重要資料，申請即屬無效。本人承諾如上述資料日後有任何更改，本人會立即通知語文教育及研究常務委員會（語常會）秘書處。 | | | |
| 2. | 本人同意政府使用本申請表填報的資料，以便處理申請並作相關用途。本人授權語常會處理本申請表填報的個人資料，以作上述用途。 | | | |
| 3. | 本人已閱讀申請指引，並願意遵守有關規定。 | | | |
| 4. | 本人明白倘若本人在本申請表填報虛假資料，可令有關的基金撥款協議終止，以及可能引致被檢控。 | | | |
| **機構負責人**  （負責監管項目） | | | **項目負責人**  （負責推行項目） | |
| 稱謂\* | | 先生  博士  女士  其他：＿＿＿＿＿＿  小姐 | 稱謂\* | 先生  博士  女士  其他：＿＿＿＿＿＿  小姐 |
| 姓名 | |  | 姓名 |  |
| 職位 | |  | 職位 |  |
| 直線電話 | |  | 直線電話 |  |
| 流動電話 | |  | 流動電話 |  |
| 電郵地址 | |  | 電郵地址 |  |
| 簽署 | |  | 簽署 |  |
| 日期 | |  | 日期 |  |
| 公司／機構  印章 | |  | | |
| \*請在適當方格內加上「🗶」號 | | | | |

**收集個人資料的聲明**

收集目的

在此申請表格內提供的個人資料及其他有關資料，只供語文教育及研究常務委員會（語常會）秘書處用於審批申請機構的撥款申請。在此申請表格內提供個人資料及其他有關資料，純屬自願性質。申請機構可向語常會秘書處申請把部分資料保密，不予公開。不過，如未能提供足夠資料，語常會可能無法處理有關申請。

披露資料

語常會秘書處可能會把申請表格、進度報告和終期報告存放於檔案室，亦可能會把申請表格內所載的個人資料及其他有關資料編入紀錄冊／目錄，供公眾查閱。如有需要，申請機構所提交的資料亦可能交予其他部門 ／機構／人士，以便予以核實或作其他與申請有關的用途。

查閱資料

根據《個人資料（私隱）條例》（第486章）的規定，申請機構有權查閱及更改申請表格內的個人資料。有關要求應以書面向語常會秘書處提出。

本人已閱讀及明白「收集個人資料的聲明」的內容，並同意接受該等條款約束。

|  |  |
| --- | --- |
|  | 簽署 |
| 機構負責人姓名 | （） |
| 日期 |  |